II

*(Nelegislatívne akty)*

# NARIADENIA

## VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) 2021/584

**z 12. apríla 2021,**

**ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 359/2011 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu v Iráne**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 359/2011 z 12. apríla 2011 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu v Iráne ([1]), a najmä na jeho článok 12 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada 12. apríla 2011 prijala nariadenie (EÚ) č. 359/2011.

(2) Vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku vydal 8. decembra 2019 vyhlásenie v mene Únie, v ktorom vyjadril poľutovanie nad rozsiahlym a neprimeraným použitím sily iránskymi bezpečnostnými silami, ktoré viedlo k vysokému počtu úmrtí a zranení počas reakcie na demonštrácie v novembri 2019. Vo vyhlásení sa tiež uviedlo, že Únia očakáva, že všetci páchatelia násilia budú braní na zodpovednosť, a iránske orgány boli vyzvané, aby zabezpečili transparentné a dôveryhodné vyšetrovanie s cieľom objasniť počet úmrtí a zatknutých osôb a zabezpečiť riadny proces pre všetky zadržiavané osoby. Okrem toho v reakcii na rozhodnutie Iránu prerušiť internetový prístup ku globálnym sieťam na viac ako týždeň a zabrániť komunikácii a voľnému toku informácií pre iránskych občanov sa vo vyhlásení zdôraznilo, že základné práva, ako je sloboda prejavu a zhromažďovania, sa musia vždy dodržiavať.

(3) V tejto súvislosti a v súlade so záväzkom Únie riešiť všetky problematické otázky týkajúce sa Iránu vrátane situácie v oblasti ľudských práv by sa do zoznamu fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedeného v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 359/2011 malo zaradiť osem osôb a tri subjekty.

(4) Príloha I k nariadeniu (EÚ) č. 359/2011 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Príloha I k nariadeniu (EÚ) č. 359/2011 sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

([1]) Ú. v. EÚ L 100, 14.4.2011, s. 1.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. apríla 2021

*Za Radu*
*predsedníčka*
A. P. ZACARIAS

*PRÍLOHA*

Na zoznam fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov uvedený v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 359/2011 sa dopĺňajú tieto osoby a subjekty:

Osoby

| | Meno | Identifikačné údaje | Dôvody | Dátum zaradenia na zoznam |
|---|---|---|---|---|
| „88. | SOLEIMANI Gholamreza | miesto nar.: Farsan (Irán)<br>dátum nar.: 1343 (kalendár Hijri), 1964 alebo 1965 (gregoriánsky kalendár)<br>štátna príslušnosť: iránska<br>pohlavie: muž<br>pozícia: vedúci organizácie Basídž Zboru islamských revolučných gárd (IRGC) | Gholamreza Soleimani je vedúci organizácie Basídž. Organizácia Basídž použila smrtiacu silu na potlačenie protestov v Iráne v novembri 2019, čo v mnohých mestách v celej krajine spôsobilo smrť a zranenia neozbrojených demonštrantov a iných civilistov. Gholamreza Soleimani ako vedúci organizácie Basídž nesie zodpovednosť za násilné potláčanie protestov a vážne porušovanie ľudských práv v Iráne. | 12.4.2021 |
| 89. | SALAMI Hossein (alias SALAMI Hussain) | miesto nar.: Vaneshan, Golpayegan (Irán)<br>dátum nar.: 1339 (kalendár Hijri), 1960 alebo 1961 (gregoriánsky kalendár)<br>štátna príslušnosť: iránska<br>pohlavie: muž<br>pozícia: hlavný veliteľ Zboru islamských revolučných gárd (IRGC)<br>hodnosť: generálmajor | Hossein Salami je od apríla 2019 hlavným veliteľom IRGC, ktorý zahŕňa milície Basídž, a členom Národnej bezpečnostnej rady. Regulárne sily IRGC a milície Basídž použili smrtiacu silu na potlačenie protestov v Iráne v novembri 2019, čo v mnohých mestách v celej krajine spôsobilo smrť a zranenia neozbrojených demonštrantov a iných civilistov. Hossein Salami sa ako člen Národnej bezpečnostnej rady zúčastnil na zasadnutiach, výsledkom ktorých bolo vydanie príkazov na použitie smrtiacej sily na potlačenie protestov v novembri 2019. Hossein Salami preto nesie zodpovednosť za závažné porušovanie ľudských práv v Iráne. | 12.4.2021 |
| 90. | KARAMI Hassan | štátna príslušnosť: iránska<br>pohlavie: muž<br>pozícia: veliteľ špeciálnych jednotiek iránskych policajných síl | Hassan Karami je veliteľom špeciálnych jednotiek iránskych policajných síl. Špeciálne jednotky použili smrtiacu silu na potlačenie protestov v Iráne v novembri 2019, čo v mnohých mestách v celej krajine spôsobilo smrť a zranenia neozbrojených demonštrantov a iných civilistov. Hassan Karami ako veliteľ špeciálnych jednotiek, ktoré spôsobili smrť a zranenia neozbrojených demonštrantov a iných civilistov, nesie zodpovednosť za závažné porušovanie ľudských práv v Iráne. | 12.4.2021 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 91. | PAKPOUR Mohammad (alias PAKPUR Mohammad) | miesto nar.: Arak, Irán<br><br>dátum nar.: 1340 (kalendár Hijri), 1961 (gregoriánsky kalendár)<br><br>štátna príslušnosť: iránska<br><br>pohlavie: muž<br><br>pozícia: hlavný veliteľ pozemných síl Zboru islamských revolučných gárd (IRGC)<br><br>hodnosť: brigádny generál | Mohammad Pakpour je od marca 2010 hlavným veliteľom pozemných síl IRGC. Pozemné sily IRGC použili smrtiacu silu na potlačenie protestov v Iráne v novembri 2019, čo v mnohých mestách v celej krajine spôsobilo smrť a zranenia neozbrojených demonštrantov a iných civilistov. Ako hlavný veliteľ pozemných síl IRGC, ktoré použili smrtiacu silu proti neozbrojeným demonštrantom a iným civilistom, nesie Mohammad Pakpour zodpovednosť za závažné porušovanie ľudských práv v Iráne. | 12.4.2021 |
| 92. | ASHTARI Hossein | miesto nar.: Isfahan (alias Esfahan, Ispahan)<br><br>štátna príslušnosť: iránska<br><br>pohlavie: muž<br><br>pozícia: hlavný veliteľ iránskych policajných síl | Hossein Ashtari je od marca 2015 hlavným veliteľom iránskych policajných síl a členom Národnej bezpečnostnej rady. Policajné sily zahŕňajú jednotky Emdad a špeciálne jednotky. Bežné policajné sily Iránu, jednotky Emdad a špeciálne jednotky použili smrtiacu silu na potlačenie protestov v Iráne v novembri 2019, čo v mnohých mestách v celej krajine spôsobilo smrť a zranenia neozbrojených demonštrantov a iných civilistov. Hossein Ashtari sa ako člen Národnej bezpečnostnej rady zúčastnil na zasadnutiach, výsledkom ktorých bolo vydanie príkazov na použitie smrtiacej sily na potlačenie protestov v novembri 2019. Hossein Ashtari preto nesie zodpovednosť za závažné porušovanie ľudských práv v Iráne. | 12.4.2021 |
| 93. | ZIAEI Gholamreza | pohlavie: muž<br><br>pozícia: bývalý riaditeľ väznice Evin; bývalý riaditeľ iných detenčných centier | Gholamreza Ziaei bol riaditeľom väznice Evin v období od júla 2019 do júna 2020, v ktorej sa už aj tak prísne podmienky pre zadržiavané osoby počas jeho funkčného obdobia ešte viac zhoršili. Väzenkyniam sa odopieral telefonický kontakt s ich deťmi. Politickým väzňom sa odopierali týždenné návštevy príbuzných, ktoré boli povolené len každé dva mesiace. Počas protestov v roku 2009 bol Ziaei zodpovedný za detenčné centrum Kahrizak, kde zomrelo na následky mučenia najmenej päť zadržaných osôb, ktoré boli zatknuté v súvislosti s masovými pouličnými protestmi v Teheráne v roku 2009. Pred tým, čo sa stal Ziaei riaditeľom väznice Evin v Teheráne, bol v rokoch 2017 až 2019 riaditeľom väznice Radžáí Šahr v Karaj na západ od Teheránu, kde došlo k početným protestom politických väzňov proti zneužívaniu a neľudským životným podmienkam. | 12.4.2021 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 94. | SHAHVARPOUR Hassan | miesto nar.: Safi Abad, južne od Dezfulu, Khuzestan (Irán)<br><br>pohlavie: muž<br><br>číslo cestovného pasu: 2001624001 (národné identifikačné číslo)<br><br>pozícia: veliteľ Zboru islamských revolučných gárd (IRGC) pre zbor Valí Asr v provincii Khuzestan<br><br>hodnosť: brigádny generál | Ako veliteľ IRGC v Khuzestane od roku 2009 je Hassan Shahvarpour zodpovedný za velenie silám, ktoré použili guľomety proti demonštrantom a iným civilistom v meste Mahšahr počas protestov v novembri 2019. Pod jeho velením zabil IRGC 148 ľudí intenzívnou guľometnou paľbou z obrnených vozidiel, ktorými obkľúčili demonštrantov na úteku, ktorí sa skrývali v neďalekých močiaroch. | 12.4.2021 |
| 95. | VASEGHI Leyla (alias VASEQI Layla, VASEGHI Leila, VASEGHI Layla) | miesto nar.: Sari, provincia Mazandaran (Irán)<br><br>dátum nar.: 1352 (iránsky rok), 1972 alebo 1973 (západný kalendár)<br><br>pohlavie: žena<br><br>pozícia: guvernérka Shahr-e Qods a predsedníčka mestskej bezpečnostnej rady | Ako guvernérka Shahr-e Qods a predsedníčka mestskej bezpečnostnej Rady od septembra 2019 Leyla Vaseghi nariadila polícii a iným ozbrojeným silám, aby počas protestov v novembri 2019 použili smrtiace prostriedky, čo spôsobilo úmrtie alebo zranenie neozbrojených demonštrantov a iných civilistov. Ako guvernérka Shahr-e Qods a predsedníčka mestskej bezpečnostnej rady Leyla Vaseghi nesie zodpovednosť za závažné porušovanie ľudských práv v Iráne. | 12.4.2021 |

Subjekty

| | Meno | Identifikačné údaje | Dôvody | Dátum zaradenia na zoznam |
|---|---|---|---|---|
| 2. | Väznica Evin | Adresa: Tehran Province, Tehran, District 2, Dasht-e Behesht (Irán) | Väznica Evin je detenčné centrum, v ktorom boli zadržiavaní politickí väzni a v ktorom v posledných rokoch a desaťročiach opakovane dochádzalo k závažnému porušovaniu ľudských práv vrátane mučenia. Vo väzení Evin boli a do istej miery stále sú zadržiavaní demonštranti z novembra 2019 ako politickí väzni. Väzňom vo väznici Evin sú odňaté základné procesné práva, a niekedy sú držaní v samoväzbe alebo v preplnených celách so zlými hygienickými podmienkami. Existujú podrobné správy o fyzickom a psychickom mučení. Zadržiavaným osobám sa odopiera kontakt s rodinou a právnikmi, ako aj primeraná zdravotná starostlivosť. | 12.4.2021 |
| 3. | Väznica Fashafouyeh (alias Greater Tehran Central Penitentiary, Hasanabad-e Qom Prison, Greater Tehran Prison) | Adresa: Tehran Province, Hasanabad, Bijin Industrial Zone, Tehran, Qom Old Road (Irán)<br><br>Tel. +98 21 5625 8050 | Väznica Fashafouyeh je detenčné centrum určené pôvodne na zadržanie páchateľov trestných činov súvisiacich s drogami. V poslednom čase sa v ňom zadržiavajú aj politickí väzni, ktorí sú v niektorých prípadoch nútení byť v celách s drogovo závislými osobami. Životné a hygienické podmienky sú veľmi zlé a chýbajú základné potreby, ako je čistá pitná voda. Počas protestov v novembri 2019 bolo vo väznici Fashafouyeh zadržiavaných niekoľko demonštrantov vrátane maloletých osôb. Podľa správ boli demonštranti z novembra 2019 | 12.4.2021 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | vystavení vo väznici Fashafouyeh mučeniu a neľudskému zaobchádzaniu, napr. tým, že im boli úmyselne spôsobené zranenia vriacou vodou a odopieralo sa im lekárske ošetrenie. Podľa správy organizácie Amnesty International o zásahu proti protestom v novembri 2019 boli vo väznici Fashafouyeh zadržiavané spolu s dospelými 15-ročné deti. Troch demonštrantov z novembra 2019, ktorí sú v súčasnosti zadržiavaní vo väznici Fashafouyeh, odsúdil súd v Teheráne na trest smrti. | |
| 4. | Väznica Rajaee Shahr (alias Rajai Shahr Prison, Rajaishahr, Raja'i Shahr, Reja'i Shahr, Rajayi Shahr, Gorhardasht Prison, Gohar Dasht Prison) | Adresa: Alborz Province, Karaj, Gohardasht, Moazzen Blvd (Irán)<br><br>Tel. +98 26 3448 9826 | Väznica Rajaee Shahr je od islamskej revolúcie v roku 1979 známa odopieraním ľudských práv vrátane krutého fyzického a psychického mučenia politických väzňov a väzňov svedomia, ako aj hromadnými popravami bez spravodlivého súdneho procesu. Po protestoch v novembri 2019 boli vo väznici Rajaee Shahr vystavené krutému zaobchádzaniu stovky zadržaných osôb vrátane detí. Existujú dôveryhodné správy o mnohých prípadoch mučenia a iných foriem krutého trestu, a to aj v prípade maloletých osôb. | 12.4.2021 |